



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/652
16 November 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Тридцать девятая сессия
Пункт 141 повестки дня

СТРАНЫ, ПОСТРАДАВШИЕ ОТ ОПУСТЫНИВАНИЯ И ЗАСУХИ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Ахмед Алави АЛЬ-ХАДЛАД (Демократический Йемен)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи", и передать его на рассмотрение Второму комитету.

2. Второй комитет рассмотрел этот пункт на своих 24, 25, 27, 31 и 33-м заседаниях 26 и 29 октября и 1 и 2 ноября 1984 года. Отчет об обсуждении Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/39/SR.24, 25, 27, 31 и 33). Внимание также обращается на общие прения, проходившие в Комитете на его 3-15-м заседаниях 5, 8-12, 15 и 16 октября (A/C.2/39/SR.3-15).

3. При рассмотрении этого вопроса Комитет располагал следующими документами:

A/39/242/Add.1 Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее объяснительную записку по пункту, озаглавленному "Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи";

A/39/530 Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительной резолюции, принятой на Конференции

министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах КИЛСС, ЭКОВАС, Магриба, Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре с 18 по 17 июля 1984 года.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Проект резолюции A/C.2/39/L.16 и Corr.1

4. На своем 31-м заседании 1 ноября представитель Сенегала внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/39/L.16), озаглавленный "Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи", от имени Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеша, Бельгии, Бенина, Берега Слоновой Кости, Буркина Фасо, Бурунди, Венесуэлы, Габона, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Федеративной Республики, Дании, Джибути, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Исландии, Италии, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Коморских Островов, Мавритании, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Нигера, Нигерии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Перу, Португалии, Республики Зеленого Мыса, Руанды, Саудовской Аравии, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра Леоне, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Туниса, Уганды, Финляндии, Франции, Чада, Швеции, Югославии, Ямайки и Японии, а также внес устные поправки в третий пункт преамбулы, заменив слова "климатические изменения постоянного характера" словами "серьезные климатические изменения". Впоследствии Бразилия, Бруней Даруссалам, Греция, Демократический Йемен, Индонезия, Иордания, Испания, Ирландия, Кипр, Кувейт, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Нидерланды, Румыния, Сомали, Суринам, Того, Филиппины и Эфиопия присоединились к числу авторов проекта резолюции. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками, гласит:

"Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена драматическими последствиями ускорения опустынивания в сочетании с наиболее серьезной в этом веке непрекращающейся засухой, которые привели к существенному сокращению сельскохозяйственного производства во многих развивающихся странах и особенно способствовали углублению нынешнего экономического кризиса в Африке,

констатируя с большой озабоченностью, что в развивающихся странах, особенно в Африке, опустынивание продолжает расширяться и усиливаться,

будучи глубоко встревожена последними тенденциями, которые указывают на то, что в Африке произошли серьезные климатические изменения, делающие нынешнее положение исключительно

/...

критическим, о чем свидетельствуют, в частности, тревожные перспективы, определенные на Научном совещании за круглым столом по климатическим условиям и засухе в Африке, которое состоялось в Аддис-Абебе 20-23 февраля 1984 года 1/,

ссылаясь на свои резолюции 32/172 от 19 декабря 1977 года, 35/73 от 5 декабря 1980 года, 38/163 и 38/164 от 19 декабря 1983 года и 38/225 от 20 декабря 1983 года,

осознавая, что проблемы опустынивания и засухи все больше приобретают структурный и постоянный характер и что подлинные и постоянные решения должны быть найдены путем приумножения глобальных усилий, основанных на координации между пострадавшими странами и международным сообществом,

принимая во внимание, что большинство из пострадавших от опустынивания и засухи стран - это страны с низким доходом и главным образом страны, принадлежащие к группе наименее развитых стран, особенно в Африке,

принимая к сведению усилия, прилагаемые самими пострадавшими странами и международным сообществом, в том числе системой Организации Объединенных Наций, для борьбы с опустыниванием и засухой, особенно в Африке,

принимая во внимание результаты Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах-членах Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, Западноафриканского экономического сообщества, Магриба, а также в Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре с 18 по 27 июля 1984 года 2/,

сознавая, что главная ответственность за борьбу с опустыниванием и последствиями засухи лежит на пострадавших странах и что эта борьба является одним из главных компонентов их развития,

учитывая взаимозависимость между развитыми странами и странами, пострадавшими от опустынивания и засухи, а также отрицательные последствия этих явлений для экономики этих стран,

1/ См. E/1984/109, приложение.

2/ См. A/39/530, приложение.

принимая к сведению положительный опыт, накопленный Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района как часть совместного мероприятия Программы развития Организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области оказания от имени ЮНЕП помощи двадцать одной африканской стране в деле осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием 3/,

приветствуя заслуживающие одобрения усилия, прилагаемые Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели для борьбы с опустыниванием и последствиями засухи в Сахелианском районе, а также плодотворное сотрудничество, которое он поддерживает с правительствами и организациями и органами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание решение, принятое шестью странами Восточной Африки - Джибути, Кенией, Сомали, Суданом, Угандой и Эфиопией, - относительно создания межправительственного органа в целях ликвидации последствий засухи в этих странах 4/,

признавая, что, учитывая масштабы и интенсивность опустынивания, для достижения целей программ борьбы с этим бедствием требуются финансовые и людские ресурсы, превышающие возможности пострадавших стран,

1. приветствует результаты Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах-членах Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, Западноафриканского экономического сообщества, Магриба, а также в Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре по инициативе президента Сенегала, и с удовлетворением принимает к сведению заключительную резолюцию, принятую Конференцией 5/;

2. рекомендует, чтобы сами пострадавшие страны уделяли первоочередное внимание проблемам опустынивания и проблемам, являющимся результатом засухи, в своих планах и программах по развитию;

3. признает, что странам, пострадавшим от опустынивания и засухи, необходимо уделять особое внимание и что международное сообщество, прежде всего развитые страны, должно предпринять особые усилия в поддержку мер, принимаемых на индивидуальной или коллективной основе странами, пострадавшими от опустынивания и засухи;

3/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, Найроби, 29 августа-9 сентября 1977 года

(A/CONF.74/36), глава II.

4/ См. A/C.2/39/5, приложение.

5/ A/39/530, приложение.

/...

4. рекомендует, чтобы международное сообщество, в особенности развитые страны, продолжало оказывать этим странам согласованную краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную помощь, с тем чтобы эффективно поддерживать процесс восстановления, в частности с помощью интенсивного лесонасаждения, и возобновление роста сельскохозяйственного производства в странах, пострадавших от опустынивания и засухи, особенно в Африке;

5. рекомендует придавать первоочередное значение борьбе с опустыниванием и засухой в рамках двусторонних и многосторонних программ помощи в целях развития, учитывая масштабы этих проблем;

6. приветствует решение I2/10 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 28 мая 1984 года об опустынивании 6/, призывает к его полному и неукоснительному осуществлению и просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций одобрить решение Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района об учреждении конкретных двухгодичных программ, имеющих четко определенные цели, с тем чтобы позволить Советам управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций оценить достигнутый прогресс, и подчеркивает настоятельную необходимость увеличения финансовой поддержки деятельности этого Бюро и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде со стороны международного сообщества;

7. подчеркивает первостепенное значение, придаваемое всем формам сотрудничества Юг-Юг в рамках осуществления программ борьбы с опустыниванием и засухой;

8. обращается с призывом ко всем членам международного сообщества, органам и организациям Организации Объединенных Наций, региональным и субрегиональным финансовым учреждениям, а также неправительственным организациям продолжать оказывать полную поддержку во всех ее формах, включая финансовую, техническую и другие формы помощи, усилиям в области развития, предпринимаемым странами, пострадавшими от опустынивания и засухи;

9. с удовлетворением приветствует решение Совета по торговле и развитию просить Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить исследование о последствиях опустынивания и засухи для внешней торговли пострадавших стран;

6/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 25 (A/39/25), приложение I.

/...

10. просит соответствующие органы и организации Организации Объединенных Наций предоставить Генеральному секретарю для доведения до сведения пострадавших стран все аналогичные исследования, проведенные в их соответствующих областях компетенции, в частности по вопросам производства продовольствия и сельскохозяйственного производства, развития водных ресурсов, индустриализации и сырьевых материалов;

11. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в рамках деятельности органов и организаций Организации Объединенных Наций особый упор делался также на научные знания в области причин и условий явлений опустынивания и засухи и на использование наиболее подходящих методов борьбы с ними;

12. просит Генерального секретаря уделить больше внимания положению и перспективам этих стран в рамках "Обзора мирового экономического положения";

13. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для осуществления различных мероприятий, упомянутых выше, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о развитии положения в этих странах, а также сформулировать предложения относительно конкретных и скоординированных действий".

5. На 33-м заседании 2 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Хабиб Каабаши представил Комитету в устной форме проект резолюции на основе неофициальных консультаций, проходивших по проекту резолюции A/C.2/39/L.16 (впоследствии издан в качестве документа A/C.2/39/L.26). Он далее информировал членов Комитета о том, что, учитывая новый проект резолюции, авторы проекта резолюции A/C.2/39/L.16 и Corr.1 согласились снять свой проект резолюции.

6. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/39/L.26 (см. пункт 8 ниже).

7. После принятия проекта резолюции представитель Сенегала сделал заявление (см. A/C.2/39/SR.33).

/...

РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена драматическими последствиями ускорения опустынивания в сочетании с наиболее серьезной в этом веке непрекращающейся засухой, которые привели к существенному сокращению сельскохозяйственного производства во многих развивающихся странах и особенно способствовали углублению нынешнего экономического кризиса в Африке,

констатируя с большой озабоченностью, что в развивающихся странах, особенно в Африке, опустынивание продолжает расширяться и усиливаться,

будучи глубоко встревожена последними тенденциями, которые указывают на то, что в Африке произошли серьезные климатические изменения, делающие нынешнее положение исключительно критическим, о чем свидетельствуют, в частности, тревожные перспективы, определенные на Научном совещании за круглым столом по климатическим условиям и засухе в Африке, которое состоялось в Аддис-Абебе 20-23 февраля 1984 года 7/,

ссылаясь на свои резолюции 32/172 от 19 декабря 1977 года, 35/73 от 5 декабря 1980 года, 38/163 и 38/164 от 19 декабря 1983 года и 38/225 от 20 декабря 1983 года,

сознавая, что проблемы опустынивания и засухи все больше приобретают структурный и постоянный характер и что подлинные и постоянные решения должны быть найдены путем приумножения глобальных усилий, основанных на координации между пострадавшими странами и международным сообществом,

принимая во внимание, что большинство из пострадавших от опустынивания и засухи стран — это страны с низким доходом и главным образом страны, принадлежащие к группе наименее развитых стран, особенно в Африке,

7/ См. E/1984/109, приложение.

принимая к сведению усилия, прилагаемые самими пострадавшими странами и международным сообществом, в том числе системой Организации Объединенных Наций, для борьбы с опустыниванием и засухой, особенно в Африке,

принимая во внимание результаты Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах-членах Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, Западноафриканского экономического сообщества, Магриба, а также в Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре с 18 по 27 июля 1984 года 8/,

сознавая, что главная ответственность за борьбу с опустыниванием и последствиями засухи лежит на пострадавших странах и что эта борьба является одним из главных компонентов их развития,

учитывая взаимозависимость между развитыми странами и странами, пострадавшими от опустынивания и засухи, а также отрицательные последствия этих явлений для экономики этих стран,

принимая во внимание положительный опыт, накопленный Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в рамках совместного мероприятия Программы развития Организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области оказания от имени ЮНЕП помощи двадцать одной африканской стране в деле осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием 9/,

приветствуя заслуживающие одобрения усилия, прилагаемые Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели для борьбы с опустыниванием и последствиями засухи в Сахелианском районе, а также плодотворное сотрудничество, которое он поддерживает с правительствами и организациями и органами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание решение, принятое шестью странами Восточной Африки - Джибути, Кенией, Сомали, Суданом, Угандой и Эфиопией, - относительно создания межправительственного органа в целях ликвидации последствий засухи в этих странах 10/,

8/ См. A/39/530, приложение.

9/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, Найроби, 29 августа-9 сентября 1977 года (A/CONF.74/36), глава II.

10/ См. A/C.2/39/5, приложение.

/...

признавая, что, учитывая масштабы и интенсивность опустынивания, для достижения целей программ борьбы с этим бедствием требуются финансовые и людские ресурсы, превышающие возможности пострадавших стран,

1. приветствует результаты Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах-членах Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, Западноафриканского экономического сообщества, Магриба, а также в Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре по инициативе президента Сенегала, и с удовлетворением принимает к сведению заключительную резолюцию, принятую Конференцией II/;

2. рекомендует, чтобы сами пострадавшие страны уделяли первоочередное внимание проблемам опустынивания и проблемам, являющимся результатом засухи, в своих планах и программах по развитию;

3. признает, что странам, пострадавшим от опустынивания и засухи, необходимо уделять особое внимание и что международное сообщество, прежде всего развитые страны, должно предпринять особые усилия в поддержку мер, принимаемых на индивидуальной или коллективной основе странами, пострадавшими от опустынивания и засухи;

4. рекомендует, чтобы международное сообщество, в особенности развитые страны, продолжало оказывать этим странам согласованную краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную помощь, с тем чтобы эффективно поддерживать процесс восстановления, в частности с помощью интенсивного лесонасаждения, и возобновления роста сельскохозяйственного производства в странах, пострадавших от опустынивания и засухи, особенно в Африке;

5. рекомендует придавать первоочередное значение борьбе с опустыниванием и засухой в рамках двусторонних и многосторонних программ помощи в целях развития, учитывая масштабы этих проблем;

6. принимает во внимание решение I2/I0 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 28 мая 1984 года об опустынивании I2/, призывает к его полному и неукоснительному осуществлению, просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций организовать через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района учреждение конкретных двухгодичных программ в целях дальнейшего осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием,

II/ A/39/530, приложение.

I2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 25 (A/39/25), приложение 1.

/...

которые должны быть представлены на совместное рассмотрение и утверждение Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и подчеркивает настоятельную необходимость увеличения финансовой поддержки деятельности Бюро и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде со стороны международного сообщества;

7. подчеркивает первостепенное значение, придаваемое всем формам сотрудничества Юг-Юг в рамках осуществления программ борьбы с опустыниванием и засухой;

8. обращается с призывом ко всем членам международного сообщества, органам и организациям Организации Объединенных Наций, региональным и субрегиональным финансовым учреждениям, а также неправительственным организациям продолжать оказывать полную поддержку во всех ее формах, включая финансовую, техническую и другие формы помощи, усилиям в области развития, предпринимаемым странами, пострадавшими от опустынивания и засухи;

9. с удовлетворением приветствует решение Совета по торговле и развитию просить Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить исследование о последствиях опустынивания и засухи для внешней торговли пострадавших стран;

10. просит соответствующие органы и организации Организации Объединенных Наций предоставить Генеральному секретарю для доведения до сведения пострадавших стран все аналогичные исследования, проведенные в их соответствующих областях компетенции, в частности по вопросам производства продовольствия и сельскохозяйственного производства, развития водных ресурсов, индустриализации и сырьевых материалов;

11. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в рамках деятельности органов и организаций Организации Объединенных Наций особый упор делался также на научные знания в области причин и условий явлений опустынивания и засухи и на использование наиболее подходящих методов борьбы с ними;

12. просит также Генерального секретаря уделить больше внимания положению и перспективам этих стран в рамках "Обзора мирового экономического положения";

/...

13. просит далее Генерального секретаря принять все необходимые меры для осуществления различных мероприятий, упомянутых выше, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о развитии положения в этих странах, а также сформулировать предложения относительно конкретных и скоординированных действий.
